

edelibes@hotmail.com

Impreso(s): Tuesday, September 18, 2007 11:59:06 AM

## ENTREVISTA PARA MIGUEL DELIBES

Hola, soy Ángel Peña, de La Gaceta de los Negocios. Como quedamos, le mando el cuestionario para la entrevista.

De antemano le agradezco su atención. Espero que no sean demasiadas preguntas. Si prefiere otro texto más corto, puedo mandarle otro cuestionario. Por supuesto, siéntase libre (se lo agradecería) de añadir lo que le parezca.

- 1 ¿Qué sensaciones le provoca tener unas Obras Completas?
- 2 ¿Se siente completo?
- 3 En caso contrario, ¿Qué le falta?
- । ¿Cambiaría algo de su obra o de su vida si pudiera?
- 5 Dijo en cierta ocasión que "todas las novelas revelan algo de su autor". ¿Serían estas Obras Completas un mapa de su persona? ¿Qué novelas cree que serían algo parecido a los puntos cardinales? (o, si no las hay tan

serían algo parecido a los puntos cardinales? (o, si no las hay tan significativas, algunos ejemplo de qué parte de usted explican determinadas





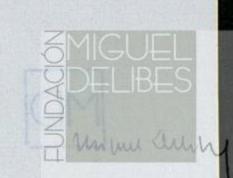
BEISLING LINDRI AFIAR ATENTISTINE

el somethem empo seponanti comi ciascet al en chesi legnit yos elelit mande

De antenano le agréciazos su alembio. Espero que no seon demasiados oragentes, Si prefiere eiro texto más certo, duedo mandarie oiro apadentes anos en acestimas en como estado en acestima en como estado en acestima en como en acestima en como en acestima en como en acestima en acestima en como en acestima en acestima en como en acestima en

Change de en sele delever aclevon del sabel: oue notesco enecede de elle Enlevon auto, feromes da se seen nu apreliment deset actes minste

ner yest epi on le c) feblenitres ectrus en le chienen opie meher. Minimumiato neolitika bateu ab arrag aur en olgranis somble sautsoffmole



novelas).

- ¿Qué relación guarda con sus obras, ahora que las ha revisado? ¿Siente algo especial por alguna de ellas?
- 7 Dice la editorial que "Aún es de día" aparecerá "libre de las enmiendas que impuso la censura". Hasta qué punto cambia el libro.
- « ¿Es consciente de su posición en las letras españolas? Muchos piensan
  que

es injusto que no le hayan dado el Nobel.

- 9 60 años después del Nadal por su primera novela, ¿cómo recuerda aquella época?
- / 0 ¿Qué diferencias ve entre esta España y aquella, tanto en lo literario como en lo social?
- // ¿Qué está leyendo en estos días?
- √2 Como periodista que fue, ¿cómo ve el panorama de los medios españoles?

Hace poco criticó de forma demoledora a la TV.

- /3 ¿Qué parte de culpa tiene el sistema educativo, tan criticado actualmente?
- Una de las constantes de su obra es la referencia al paisaje rural, a lo local. ¿Por qué? ¿Qué le ha aportado y le aporta a usted el campo? ¿Nota muchos cambios en el paisaje español en ese sentido?
- 15 En lo que le he leído últimamente, trata a la muerte con naturalidad y serenidad sorprendentes. ¿Cómo se afronta algo tan grande?
- 16 Para finalizar: ¿Qué legado cree que dejan su obra y su vida?





and the Como periodists que fue y corpo ve el menerana de los medios . En la que la ha laido últimamente, trata a la muerte con naturalidad y

> MIGUEL DELIBES Minimi danh

I be remote de wonchreion de ) h my ru Meure le fuinde à le tanta.

? In h mu cebe

3 Pacé un ultimen dies eten des pués des me re equi sur fal- dier volimera a mi dora salente

4 Harris me purcanto, En times generales não pour ho the Cumhiania.

T E lu trècueu lu un la monder cui la hometin cardinales?

+ hymno em en accertar riento la yestermided, le releain au hinon. Ethanlle he se tids le mi,

Plantia undro pero un en rujor. 2 man o menny - en whe hunts tras es releti vos Kay fuienes me who can my ello y eten MD arguments. To us ter to hele the term.

NO DELIBES

2/10 lune un ancienne le de le ninez. Vo me unven had turnes un lemberan "la pruen havele enleris k", brunger ile emophiends ain, lede un lucteice relé the the etilia: 11. le vair he condices mucho. Le evided et dis tinta, alont malemente. In et enjudo voir et élé avana en ami lendre. 12 11 Tu votre menere", de pavis Premier lue de m himme movere de a cedecinios y Piniza, a lu juscio, & le man trepede. \_\_\_\_ mo paro ente punta. (13) Hoy unter en un princi dies y me viente. The pare a ich univer the It here dinn bege ded in nord tan unweto 15 llag armiter de la TVE lue mence cui hian de. Undedner. hi pie ded. In cointy we means. 15 et eur no un tre le blez pero u partire no en via. In wom entéves en lefadio hun returado la travers per un tellem MD una enaigeau es were morir. A la 90 ( Leur m

SMIGUEL -SDELIBES 3- tenlo), le munité enté à le valeta May due avaire le man et , min en periente, Grui ain transcertant de la mar.

MD

MIGUEL DELIBES:



Pelli, uni sla under jugentan

A la atención de Angel Peña - Gaceta de los Negocios de Miguel Delibes Valladolid, 19 de septiembre de 2007

- 1.-Es el remate, la conclusión de una cosa, lo que se llama la guinda a la tarta.
- 2.-En lo que cabe.
- 3.-Pasé los últimos diez años, después de una operación de cáncer, sin escribir una línea. Esto quiere decir que faltan cinco o diez volúmenes a mi obra total.
- 4.-Habría que pensarlo. En líneas generales creo que no las cambiaría.
- 5.-¿Qué tienen que ver las novelas con los puntos cardinales?
- 6.-Supongo que al releerlas siento la paternidad, la relación, el tirón. ¡Aquello ha salido de mí!
- 7.-Cambia mucho pero no es mejor.
- 8.-Más o menos. En este punto todo es relativo. Hay quienes me colocan muy alto y otros bastante más bajo. Supongo que todos tendrán argumentos. Yo no tengo nada que decir.
- 9.-Como los ancianos la de la niñez. Yo me emocionaba cuando nos lla maban "La joven novela española". Aunque iba cumpliendo años, cada vez que leía esta frase me la atribuía.
- 10.-El país ha cambiado mucho. La sociedad es distinta, afortunadamen te. En el aspecto social el avance es considerable.
- 11. †"Tu rostro mañana", de Javier Marias. Creo que es su primera novela de académico y quizá, a su juicio, la más lograda.
- 12.-Hoy entro en un periódico y me pierdo, no paso de la puerta. Me

parece imposible que el periodismo haya dado un giro tan completo.



MIGUEL MI solme of which was supposed in the

A la atenetón de Angel Peña + Gaceta de los Negocios de Miguel Delibes

Valladolid, 19 de sentiembre de 2007

- 1.-Es el cemate, la conclusión de una cosa, lo eue se llama la nuindo a la tarta.
  - 2.-En lo que cabe.
- 3.-Pasé los últimos diée años, después de una poeración de câncer.

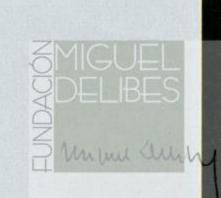
  sin escribir una linea. Esto outere decir que faltan cinco o diez

  volêmenes a mi obra cocal.
- 1. Habria que pensario, En lineas generales creo que no las camila-
  - Serianthrap zoinug zol mep zalaven zal mev eun hanert éur; -. d.
  - o. -Sunongo que al relecrias siento la naternidao, la nelatión, el cirón: : Aquello na salite do mil
    - 7. Cambia mucho pero no es mejor.
- 6.-Wás a menos. En este ounto todo es relativo. Hay ouienes me colocan muy alto y otros bastante más bajo. Supondo que todos tendrán ergamentos. Yo no tendo nada que decir.
- F.-Como los ancianos la de la minaz. Yo ma amogronana suando pas lla maban "La joven novela española", Aunoue iba dunuliando anos, da da vez dud lefa esta frase me la atribufa.
- pemahanutrola ,almiselh ee babelooz al .odoum obaldman ad zian (2-.0)
- Aceso de aux estado nantena", de Javier Marias. Creo que es su primera ner
  - 12.-Noy entre en un netiódico y me pierdo, no paso de la puerta. Me
  - 13.-Es impostble que el periodismo haya dado un giro can completo.



- 15.-El campo me trae la paz pero el paisaje no cambia. Los pocos cultivos de regadio han refrescado los rastrojos castellanos.
- 16.-Verse envejecer es verse morir. A los 90 (y casi los tengo), la muerte está a la vuelta de la esquina. Hay que aceptarla como es, sin aspavientos. Quisiera marcharme con la discreción que he vivido.





15.-El campo me trae la paz pero el paísaje no cambja. Los pocos cultivos de regadio han refrescado los rastrojos castellanos.

16.-Verse envejecer es verse morir. A los 90 (v casi los tenno), la muenta está a la vuelta de la esquina, liay que ecaptarla como es, sin aspavientos. Ouisiera marcharme con la discreción que ha vivido.

